

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 697**

**Seduta del**

**Sitzung vom**

**06/12/2021**

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter Einberufung folgende Personen teil:

<b>Cognome e nome Zu- und Vorname</b>	<b>Qualifica Funktion</b>	<b>Pres. Anw.</b>	<b>Ass. Abw.</b>
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

**AVVIO DELLA PROCEDURA D'ASSERVIMENTO CON L'OCCUPAZIONE TEMPORANEA E D'URGENZA AI SENSI DELL'ART. 3 DELLA L.P. 15.4.1991, N. 10 DELLE AREE INTERESSATE AL POTENZIAMENTO DELLA RETE DI DRENAGGIO DELLE ACQUE PIOVANE IN VIA RENCIO (BZ) - ZONA B IN C.C. DODICIVILLE. (C.D.R. 600, RESP. 640, CAP. 10052.02.010900101, EURO 50.000,00)**

**EINLEITUNG DES DIENSTBARKEITS-VERFAHRENS MIT DER ZEITWEILIGEN BESETZUNG UND BESETZUNG IM DRINGLICHKEITSWEG IM SINNE DES ART. 3 DES L.G. NR. 10 VOM 15.4.1991 DER NOTWENDIGEN FLÄCHEN ZUM AUSBAU DES REGENWASSER-ABLEITUNGSNETZES AUF DER RENTSCHNER STRASSE (BZ) - ZONE B IN K.G. ZWÖLFMALGREIEN. (V.B. 600, VERANTW. 640, KAP. 10052.02.010900101, 50.000,00 EURO)**

Il Vicesindaco Luis Walcher, gli Assessori Juri Andriollo, Stefano Fattor, Angelo Gennaccaro, Chiara Rabini e Johanna Ramoser partecipano alla Seduta in videoconferenza.

Der Vizebürgermeister Luis Walcher, die Stadträte Juri Andriollo, Stefano Fattor, Angelo Gennaccaro, Chiara Rabini und Johanna Ramoser nehmen in Videokonferenz an der Sitzung teil.

Premesso che l'eccezionalità delle precipitazioni del luglio 2017, caratterizzate da elevatissime intensità in intervalli temporali ridotti, con conseguenti allagamenti nel quartiere Rencio/Piani, hanno reso evidente la necessità di intervenire sul sistema di raccolta e smaltimento delle acque meteoriche che, provenendo dalle pendici montuose sopra S. Maddalena, si riversano attraverso i canali esistenti, nella zona del quartiere Rencio/Piani compresa tra la via Rencio ed il rilevato della linea ferroviaria del Brennero;

Die außergewöhnlichen Niederschläge im Juli 2017, die durch sehr starke Regenfälle in kurzen Zeitabschnitten gekennzeichnet waren und zu Überschwemmungen im Stadtviertel Rentsch/Boznerboden führten, machten deutlich, dass es notwendig ist, in das System zur Sammlung und Entsorgung des Regenwassers einzugreifen, das von den Berghängen oberhalb von S. Maddalena kommt und durch die bestehenden Kanäle im Gebiet des Stadtviertels Rentsch/Boznerboden zwischen der Rentschnerstrasse und dem Damm der Brenner-Eisenbahnlinie fließt;

L'unico ricettore in zona, il rio Seeber, ha dimostrato di non essere in grado di smaltire tutta la portata affluente e si è quindi deciso di intervenire;

Es hat sich herausgestellt, dass der einzige Aufnahmefluss in diesem Gebiet, der Seeber-Fluss, nicht in der Lage ist, den gesamten Nebenfluss zu entsorgen. Wurde daher beschlossen, zu intervenieren.

l'opera pubblica in oggetto costituisce un intervento congiunto tra la SEAB S.p.a., competente, come da contratto di servizio, alla manutenzione ordinaria e straordinaria dei canali principali di smaltimento delle acque meteoriche, e l'amministrazione comunale, che realizzerà quanto non previsto nel suddetto contratto di servizio;

Das im Betreff genannte öffentliche Bauvorhaben ist ein gemeinsamer Eingriff zwischen der SEAB A.G., die aufgrund eines Dienstleistungsvertrags für die ordentliche und außerordentliche Wartung der wichtigsten Regenwasserkanäle zuständig ist, und der Gemeindeverwaltung, welche jene Eingriffe übernimmt die nicht im oben erwähnten Dienstleistungsvertrag enthalten sind;

con deliberazione della Giunta Comunale n. 499/2020 del 24.08.2020, prot. com.le n. 156081/2020 del 24.8.2020, è stato approvato il progetto preliminare e finanziata la spesa complessiva pari ad € 1.985.923,62 (Imp. n. 3770/2020);

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 499/2020 vom 24.8.2020, Gemeindeprot. Nr. 156081/2020 vom 24.8.2020, wurde das Vorprojekt genehmigt und die Gesamtausgaben von 1.985.923,62 € finanziert (Verpfl. Nr. 3770/2020);

con deliberazione della Giunta Comunale n. 508/2021 del 4.10.2021, prot. Com.le n. 243667/2021 del 5.10.2021, è stato approvato il progetto definitivo per il potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) - zona B in C.C. Dodiciville;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 508/2021 vom 4.10.2021, Gemeindeprot. Nr. 243667/2021 vom 5.10.2021, wurde das Einreichprojekt für den Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) - Zone B in K.G. Zwölfmalgreien genehmigt;

con nota dd. 7.10.2021 dell'Ufficio 6.4. Infrastrutture ed Arredo Urbano è stato chiesto l'avvio della procedura d'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza per il potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) – zona B in C.C. Dodiciville;

per la realizzazione dell'opera si rende ora necessario asservire ed occupare temporanea e d'urgenza le aree di proprietà privata, come indicato nell'elenco dei proprietari dd. 29.11.2021;

l'esatta quantificazione delle aree da asservire e da occupare temporaneamente verrà determinata solamente a lavori ultimati con l'elaborazione della necessaria planimetria di asservimento contenente il calcolo definitivo delle superfici in questione;

il piano urbanistico classifica le aree per la realizzazione dell'opera pubblica in "strada comunale tipo C e B, zona residenziale B5 – zona di completamento, zona di verde agricolo, zona con piano di riqualificazione urbana PRU, zona per insediamenti produttivi D2 ed acque – Demanio idrico";

ritenuto pertanto necessario avviare la procedura d'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie al potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) – zona B in C.C. Dodiciville, ai sensi dell'art. 3 della L.P. 15.4.1991, n. 10, approvando la relazione tecnica del progetto definitivo dell'opera da realizzare (allegata al progetto) del 7.6.2021 redatta dallo Studio Tecnico In.Ge.Na. di Bolzano del Dott. Ing. Rudi Bertagnolli e Dott. Ing. Federico De Piccoli, corredata:

Mit Schreiben vom 7.10.2021 des Amtes 6.4 für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung wurde die Einleitung des Dienstbarkeitsverfahrens mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg für den Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) – Zone B in K.G. Zwölfmalgreien beantragt;

Um das Vorhaben zu verwirklichen, ist es notwendig, die Flächen im Privateigentum, laut Eigentümerverzeichnis vom 29.11.2021, zu belasten und die entsprechenden Flächen zeitweilig und im Dringlichkeitsweg zu besetzen;

Die genaue Quantifizierung der zu belastenden und zeitweilig zu besetzenden Flächen wird nur nach Beendigung der Arbeiten mittels Ausarbeitung des notwendigen Dienstbarkeitslageplanes mit der endgültigen Festlegung der Flächen bestimmt;

Der Bauleitplan bestimmt die Flächen, auf welchen das öffentliche Bauwerk durchgeführt wird, als "Gemeindestraße Typ C und B, Wohnbauzone B5 – Auffüllzone, Landwirtschaftsgebiet, Zone mit Plan für die städtebauliche Umstrukturierung – PSU, Gewerbegebiet D2 und Gewässer – öffentliches Wassergut";

Man hält es somit für notwendig, das Dienstbarkeitsverfahren mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zum Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) – Zone B in K.G. Zwölfmalgreien notwendig sind, im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 einzuleiten, sowie den technischen Bericht des Einreichprojektes des Bauvorhabens vom 7.6.2021 vom technischen Büro In.Ge.Na. von Bozen des Dr. Ing. Rudi Bertagnolli und Dr. Ing. Federico De Piccoli erarbeitet, zusammen mit:

- dal progetto definitivo (tavola n. EP-0011 – documentazione fotografica del 7.6.2021, tavola n. EP-0015 – interferenze del 7.6.2021, tavola n. EP-0030 – relazione idrologica del 7.6.2021, tavola n. EP-0035 – relazione idraulica del 7.6.2021, tavola n. EP-0040 – relazione geotecnica del 23.8.2021, tavola n. EP-0050 – relazione sismica del 23.8.2021, tavola n. EP-0060 – stima dei costi del 7.6.2021, tavola n. EP-0070 – elenco prestazioni del 7.6.2021, tavola n. EP-0080 – computo metrico del 7.6.2021, tavola n. EP-0090 – quadro economico del 7.6.2021, tavola n. EP-0100 – inquadramento del 27.8.2021 (ortofoto in scala 1:1000, carta tecnica in scala 1:2500 – piano urbanistico comunale, piano paesaggistico e piano delle zone di pericolo), tavola n. EP-0110 – inquadramento del 27.8.2021 (catasto ed occupazioni temporanee in scala 1:1000), tavola n. EP-0111 – inquadramento del 7.6.2021 (estratto di mappa – RFI in scala 1:500), tavola n. EP-0200 – planimetria infrastrutture esistenti in scala 1:500 del 7.6.2021, tavola n. EP-0210 – planimetria demolizioni e nuove costruzioni in scala 1:500 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0211 – demolizioni e nuove costruzioni della vasca di sedimentazione in scala 1:50 del 7.6.2021, tavola n. EP-0300 – planimetria di progetto in scala 1:500 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0301 – vasca di sedimentazione del 23.8.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:50), tavola n. EP-0302 – vasca di sedimentazione – fasi di costruzione in scala 1:250 e 1:150 del 7.6.2021, tavola n. EP-0310 – progetto del profilo longitudinale in scala 1:500 del 21.7.2021, tavola n. EP-0311 – condotta di scarico dell'8.9.2021 (profilo longitudinale e planimetria in scala 1:200), tavola n. EP-0400 – progetto delle sezioni in scala 1:50 dell'11.6.2021, tavola n. EP-0410 – attraversamento RFI dell'8.6.2021 (planimetria in scala 1:500 e sezioni in scala 1:100), tavola n. EP-0420 – progetto del dettaglio scarico del fiume in scala 1:50 dell'11.6.2021, tavola n. EP-0500 – progetto dettagli pozzetti in scala 1:25 / 50 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0510 – dettagli botte a sifone di scarico in scala 1:50 del 21.7.2021, tavola n. EP-0520 – progetto dettagli blocchi ancoraggio in scala 1:25 / 50 del 21.7.2021, tavola n. EP-0600 – planimetria dei ripristini in scala 1:500 dell'8.9.2021,

- dem Einreichprojekt (Tafel Nr. EP-0011 – Fotodokumentation vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0015 – Eingriffe vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0030 – hydrologischer Bericht vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0035 – hydraulischer Bericht vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0040 – geotechnischer Bericht vom 23.8.2021, Tafel Nr. EP-0050 – seismischer Bericht vom 23.8.2021, Tafel Nr. EP-0060 – Kostenschätzung vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0070 – Leistungsverzeichnis vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0080 – Massenberechnung vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0090 – Projektkosten vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0100 – Übersichtsplan vom 27.8.2021 (Ortophoto im Maßstab 1:1000, technische Grundkarte im Maßstab 1:2500 – Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan), Tafel Nr. EP-0110 – Übersichtsplan vom 27.8.2021 (Kataster und vorübergehende Besetzungen im Maßstab 1:1000), Tafel Nr. EP-0111 – Übersichtsplan vom 7.6.2021 (Katasterauszug – RFI im Maßstab 1:500), Tafel Nr. EP-0200 – Lageplan bestehende Infrastrukturen im Maßstab 1:500 vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0210 – Lageplan Abbruch und Neubau im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0211 – Abbruch und Neubau des Absetzbeckens im Maßstab 1:50 vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0300 – Projektlageplan im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0301 – Absetzbecken vom 23.8.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:50), Tafel Nr. EP-Absetzbecken – Bauphasen im Maßstab 1:250 und 1:150 vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0310 – Projekt des Längsschnittes im Maßstab 1:500 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0311 – seitliche Ableitung vom 8.9.2021 (Längsschnitt und Lageplan im Maßstab 1:200), Tafel Nr. EP-0400 – Projekt der Querschnitte im Maßstab 1:50 vom 11.6.2021, Tafel Nr. EP-0410 – Querung RFI vom 8.6.2021 (Lageplan im Maßstab 1:500 und Schnitte im Maßstab 1:100), Tafel Nr. EP-0420 – Projekt des Details Einlauf im Fluss im Maßstab 1:50 vom 11.6.2021, Tafel Nr. EP-0500 – Projekt der Details Schächte im Maßstab 1:25 / 50 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0510 – Details Siphonabfluss im Maßstab 1:50 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0520 – Projekt Details Verankerungsblöcke im Maßstab 1:25 / 50 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0600 – Lageplan der Wiederherstellungen im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021,

tavola n. SI-0010 – prime indicazioni sulle misure di sicurezza del 12.5.2021, tavola n. SI-0101 – piano della sicurezza del 7.6.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:150), tavola n. SI-0102 – piano di sicurezza del 7.6.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:150), tavola n. SI-0103 – planimetria del piano della sicurezza del 7.6.2021, tavola n. SI-0104 – piano della sicurezza del 7.6.2021 (dettaglio scavo in scala 1:50 / 100 e regolamentazione traffico in scala 1:250);

- dall'elenco dei proprietari dd. 29.11.2021;

- dal foglio di possesso delle particelle interessate (n. 8) dd. 29.11.2021;

- dall'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 8) dd. 29.11.2021;

dato atto che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

Ritenuto pertanto di approvare la spesa presunta di € 50.000,00 (di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto b1) indennizzi - imp. n. 3770/2020) per il pagamento delle indennità d'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza, emettendo nel contempo anche il decreto di occupazione d'urgenza;

considerato che tale atto deliberativo é da dichiararsi immediatamente esecutivo onde consentire all'Amministrazione Comunale entro tempi utili l'espletamento della procedura in oggetto;

visto il P.U.C. vigente;

visto la L.P. 15.4.1991 n. 10 e successive modifiche ed integrazioni;

Tafel Nr. SI-0010 – erste Angaben über die Sicherheitsmaßnahmen vom 12.5.2021, Tafel Nr. SI-0101 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:150), Tafel Nr. SI-0102 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:150), Tafel Nr. SI-0103 - Lageplan des Sicherheitsplanes vom 7.6.2021, Tafel Nr. SI-0104 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Detail Aushub im Maßstab 1:50 / 100 und Verkehrsregulierung im Maßstab 1:250);

- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 29.11.2021;

- dem Besitzbogen der betreffenden Parzellen (Nr. 8) vom 29.11.2021;

- dem Grundbuchsauszug der betreffenden Parzellen (Nr. 8) vom 29.11.2021, zu genehmigen;

Festgestellt, dass alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar sind;

Außerdem ist es notwendig, die voraussichtliche Ausgabe von 50.000,00 € (unter dem Buchstaben b) der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt b1) Entschädigungen - Verpfl. Nr. 3770/2020) für die Auszahlungen der Dienstbarkeitsvergütungen mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg zu genehmigen und gleichzeitig auch die Ausstellung des Besetzungsdekretes im Dringlichkeitsweg zu veranlassen;

Der vorliegende Beschlussakt ist für sofort vollstreckbar zu erklären, um der Stadtverwaltung die Durchführung des besagten Verfahrens schnellstens zu ermöglichen.

Gestützt auf den geltenden Bauleitplan;

gestützt auf das L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 in geltender Fassung;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

**ad unanimità di voti**  
**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a :**

per i motivi espressi in premessa :

**1)** di approvare ai sensi dell'art. 3 della L.P. 15.4.1991, n. 10 la relazione tecnica del progetto definitivo dell'opera da realizzare del 7.6.2021 redatta dallo Studio Tecnico In.Ge.Na. di Bolzano del Dott. Ing. Rudi Bertagnolli e Dott. Ing. Federico De Piccoli relativa alla procedura d'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie al potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) – zona B in C.C. Dodiciville, corredata:

- dal progetto definitivo (tavola n. EP-0011 – documentazione fotografica del 7.6.2021, tavola n. EP-0015 – interferenze del 7.6.2021, tavola n. EP-0030 – relazione idrologica del 7.6.2021, tavola n. EP-0035 – relazione idraulica del 7.6.2021, tavola n. EP-0040 – relazione geotecnica del 23.8.2021, tavola n. EP-0050 – relazione sismica del 23.8.2021, tavola n. EP-0060 – stima dei costi del 7.6.2021, tavola n. EP-0070 – elenco prestazioni del 7.6.2021, tavola n. EP-0080 – computo metrico del 7.6.2021, tavola n. EP-0090 – quadro economico del 7.6.2021, tavola n. EP-0100 – inquadramento del 27.8.2021 (ortofoto in scala 1:1000, carta tecnica in scala 1:2500 – piano urbanistico comunale, piano paesaggistico e piano delle zone di pericolo), tavola n. EP-0110 – inquadramento del 27.8.2021 (catasto ed occupazioni temporanee in scala 1:1000), tavola n. EP-0111 – inquadramento del 7.6.2021 (estratto di mappa – RFI in scala 1:500), tavola n. EP-0200 – planimetria infrastrutture esistenti in scala 1:500 del 7.6.2021,

nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

**b e s c h l i e ß t**  
**DER STADTRAT**  
**einstimmig:**

aus den eingangs erwähnten Gründen :

**1)** im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 10 vom 15.4.1991 den technischen Bericht des Einreichprojektes des Bauvorhabens vom 7.6.2021 vom technischen Büro In.Ge.Na. von Bozen des Dr. Ing. Rudi Bertagnolli und Dr. Ing. Federico De Piccoli erarbeitet, betreffend das Dienstbarkeitsverfahren mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zum Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) – Zone B in K.G. Zwölfmalgreien notwendig sind, zusammen mit:

- dem Einreichprojekt (Tafel Nr. EP-0011 – Fotodokumentation vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0015 – Eingriffe vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0030 – hydrologischer Bericht vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0035 - hydraulischer Bericht vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0040 – geotechnischer Bericht vom 23.8.2021, Tafel Nr. EP-0050 – seismischer Bericht vom 23.8.2021, Tafel Nr. EP-0060 – Kostenschätzung vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0070 – Leistungsverzeichnis vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0080 – Massenberechnung vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0090 – Projektkosten vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0100 – Übersichtsplan vom 27.8.2021 (Ortophoto im Maßstab 1:1000, technische Grundkarte im Maßstab 1:2500 – Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan), Tafel Nr. EP-0110 – Übersichtsplan vom 27.8.2021 (Kataster und vorübergehende Besetzungen im Maßstab 1:1000), Tafel Nr. EP-0111 – Übersichtsplan vom 7.6.2021 (Katasterauszug – RFI im Maßstab 1:500), Tafel Nr. EP-0200 – Lageplan bestehende Infrastrukturen im Maßstab 1:500 vom 7.6.2021,

tavola n. EP-0210 – planimetria demolizioni e nuove costruzioni in scala 1:500 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0211 – demolizioni e nuove costruzioni della vasca di sedimentazione in scala 1:50 del 7.6.2021, tavola n. EP-0300 – planimetria di progetto in scala 1:500 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0301 – vasca di sedimentazione del 23.8.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:50), tavola n. EP-0302 – vasca di sedimentazione – fasi di costruzione in scala 1:250 e 1:150 del 7.6.2021, tavola n. EP-0310 – progetto del profilo longitudinale in scala 1:500 del 21.7.2021, tavola n. EP-0311 – condotta di scarico dell'8.9.2021 (profilo longitudinale e planimetria in scala 1:200), tavola n. EP-0400 – progetto delle sezioni in scala 1:50 dell'11.6.2021, tavola n. EP-0410 – attraversamento RFI dell'8.6.2021 (planimetria in scala 1:500 e sezioni in scala 1:100), tavola n. EP-0420 – progetto del dettaglio scarico del fiume in scala 1:50 dell'11.6.2021, tavola n. EP-0500 – progetto dettagli pozzetti in scala 1:25 / 50 dell'8.9.2021, tavola n. EP-0510 – dettagli botte a sifone di scarico in scala 1:50 del 21.7.2021, tavola n. EP-0520 – progetto dettagli blocchi ancoraggio in scala 1:25 / 50 del 21.7.2021, tavola n. EP-0600 – planimetria dei ripristini in scala 1:500 dell'8.9.2021, tavola n. SI-0010 – prime indicazioni sulle misure di sicurezza del 12.5.2021, tavola n. SI-0101 – piano della sicurezza del 7.6.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:150), tavola n. SI-0102 – piano di sicurezza del 7.6.2021 (planimetria e sezioni in scala 1:150), tavola n. SI-0103 – planimetria del piano della sicurezza del 7.6.2021, tavola n. SI-0104 – piano della sicurezza del 7.6.2021 (dettaglio scavo in scala 1:50 / 100 e regolamentazione traffico in scala 1:250);

- dall'elenco dei proprietari dd. 29.11.2021;

- dal foglio di possesso delle particelle interessate (n. 8) dd. 29.11.2021;

- dall'estratto tavolare delle particelle interessate (n. 8) dd. 29.11.2021;

che tutta la succitata documentazione tecnica, a cui si fa espresso rinvio "per relationem", è depositata e disponibile in visione presso la Rip. 8 - 8.1 Ufficio Patrimonio;

Tafel Nr. EP-0210 – Lageplan Abbruch und Neubau im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0211 – Abbruch und Neubau des Absetzbeckens im Maßstab 1:50 vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0300 – Projektlageplan im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0301 – Absetzbecken vom 23.8.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:50), Tafel Nr. EP-Absetzbecken – Bauphasen im Maßstab 1:250 und 1:150 vom 7.6.2021, Tafel Nr. EP-0310 – Projekt des Längsschnittes im Maßstab 1:500 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0311 – seitliche Ableitung vom 8.9.2021 (Längsschnitt und Lageplan im Maßstab 1:200), Tafel Nr. EP-0400 – Projekt der Querschnitte im Maßstab 1:50 vom 11.6.2021, Tafel Nr. EP-0410 – Querung RFI vom 8.6.2021 (Lageplan im Maßstab 1:500 und Schnitte im Maßstab 1:100), Tafel Nr. EP-0420 – Projekt des Details Einlauf im Fluss im Maßstab 1:50 vom 11.6.2021, Tafel Nr. EP-0500 – Projekt der Details Schächte im Maßstab 1:25 / 50 vom 8.9.2021, Tafel Nr. EP-0510 – Details Siphonabfluss im Maßstab 1:50 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0520 – Projekt Details Verankerungsblöcke im Maßstab 1:25 / 50 vom 21.7.2021, Tafel Nr. EP-0600 – Lageplan der Wiederherstellungen im Maßstab 1:500 vom 8.9.2021, Tafel Nr. SI-0010 – erste Angaben über die Sicherheitsmaßnahmen vom 12.5.2021, Tafel Nr. SI-0101 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:150), Tafel Nr. SI-0102 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Lageplan und Schnitte im Maßstab 1:150), Tafel Nr. SI-0103 – Lageplan des Sicherheitsplanes vom 7.6.2021, Tafel Nr. SI-0104 – Sicherheitsplan vom 7.6.2021 (Detail Aushub im Maßstab 1:50 / 100 und Verkehrsregulierung im Maßstab 1:250);

- dem Verzeichnis der Eigentümer vom 29.11.2021;

- dem Besitzbogen der betreffenden Parzellen (Nr. 8) vom 29.11.2021;

- dem Grundbuchsatzzug der betreffenden Parzellen (Nr. 8) vom 29.11.2021, zu genehmigen;

Alle oben erwähnten technischen Unterlagen, auf die ausdrücklich verwiesen wird, sind in der Abt. 8 - 8.1 Amt für Vermögen hinterlegt und zur Einsicht verfügbar;

**2)** di approvare la spesa presunta di € 50.000,00 per l'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie al potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) – zona B in C.C. Dodiciville;

**3)** di imputare la spesa presunta di € 50.000,00 (di cui alla lettera b) somme a disposizione dell'Amministrazione al punto b1) indennizzi - imp. n. 3770/2020) per l'asservimento con l'occupazione temporanea e d'urgenza delle aree necessarie al potenziamento della rete di drenaggio delle acque piovane in Via Rencio (BZ) – zona B in C.C. Dodiciville, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

**4)** di autorizzare l'Assessore Dott. Arch. Stefano Fattor, in base al decreto n. 22/S/2020 del 23.10.2020, prot. n. 209549 del 23.10.2020, in materia di espropri, emesso dal Sindaco di Bolzano, a redigere tutti i necessari decreti e compreso il decreto di occupazione d'urgenza;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

**2)** die voraussichtliche Ausgabe von 50.000,00 € für die Dienstbarkeit mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zum Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) – Zone B in K.G. Zwölfmalgreien notwendig sind, zu genehmigen;

**3)** die voraussichtliche Ausgabe von 50.000,00 € (unter dem Buchstaben b) der der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen beim Punkt b1) Entschädigungen - Verpfl. Nr. 3770/2020) für das Dienstbarkeitsverfahren mit der zeitweiligen Besetzung und der Besetzung im Dringlichkeitsweg der Flächen, welche zum Ausbau des Regenwasserableitungsnetzes auf der Rentschner Straße (BZ) – Zone B in K.G. Zwölfmalgreien notwendig sind, in Übereinstimmung mit dem in das Informatiksystem eingegebenen Buchhaltungsbeleg zu verbuchen;

**4)** den Stadtrat Dr. Arch. Stefano Fattor zu ermächtigen, gemäß Dekret des Bürgermeisters von Bozen Nr. 22/S/2020 vom 23.10.2020, Prot. Nr. 209549 vom 23.10.2020, im Bereich der Enteignungen, alle notwendigen Dekrete und auch das Besetzungsdekret im Dringlichkeitsweg zu erlassen;

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

---

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

---

**Il Segretario Generale  
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---

**Il/la Presidente  
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---